

Distr.: General
29 May 2020
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة 29 أيار/مايو 2020 موجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام وإلى الممثلين الدائمين لأعضاء مجلس الأمن

يشرفني أن أبلغكم أن مجلس الأمن قد انتهى من إجراء التصويت على مشروع القرار الوارد في الوثيقة S/2020/446، الذي قدّمته ألمانيا والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية فيما يتعلق ببند جدول الأعمال المعنون "تقارير الأمين العام عن السودان وجنوب السودان". وقد تمّت عملية التصويت وفقا للإجراء الوارد في رسالة رئيس مجلس الأمن المؤرخة 27 آذار/مارس 2020 والموجهة إلى الممثلين الدائمين لأعضاء مجلس الأمن (S/2020/253)، وهو إجراء أُقرّ بسبب الظروف الاستثنائية الناجمة عن وباء مرض فيروس كورونا (كوفيد-19).

وقد تلقت مديرة شعبة شؤون مجلس الأمن رسائل من جميع أعضاء مجلس الأمن الخمسة عشر تُبين مواقفهم الوطنية من مشروع القرار. وكانت نتيجة التصويت كما يلي:

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، إستونيا، ألمانيا، إندونيسيا، بلجيكا، تونس، الجمهورية الدومينيكية، جنوب أفريقيا، سانت فنسنت وجزر غرينادين، الصين، فرنسا، فييت نام، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، النيجر، الولايات المتحدة الأمريكية.

المعارضون:

لا يوجد.

المتنعون عن التصويت:

لا يوجد.

وحصل مشروع القرار على 15 صوتا مؤيدا. واتُخذ القرار بوصفه القرار 2523 (2020) المؤرخ 29 أيار/مايو 2020. وسيصدر القرار، الذي يرد في المرفق بهذه الرسالة*، على الفور بوصفه وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) سفين يورغنسن

رئيس مجلس الأمن

* يُعمّم باللغة الإنكليزية فقط.



الرجاء إعادة استعمال الورق

020620 020620 20-07236 (A)



مرفق الرسالة المؤرخة 29 أيار/مايو 2020 الموجهة من رئيس مجلس الأمن إلى الأمين العام وإلى الممثلين الدائمين لأعضاء مجلس الأمن

Resolution 2523 (2020)

Adopted by the Security Council on 29 May 2020

The Security Council,

Reaffirming all its previous resolutions and presidential statements concerning the situation in Sudan and underlining the importance of full compliance with and implementation of these,

Reaffirming its strong commitment to the sovereignty, unity, independence and territorial integrity of Sudan,

Determining that the situation in Sudan constitutes a threat to international peace and security,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. *Decides* that the African Union-United Nations Mission Hybrid Operation in Darfur (UNAMID) shall maintain its current troop and police ceilings until 3 June 2020, and further decides that during this period UNAMID shall maintain all team sites for mandate implementation;

2. *Expresses its intention* to decide by 3 June 2020, courses of action regarding the responsible drawdown and exit of UNAMID, and further expresses its intention to adopt a new resolution at the same time, establishing a follow-on presence to UNAMID;

3. *Decides* to remain seized of the matter.